



FFSP

Mercredi 8 mai 2019
à GAMBSHEIM
 (Bas-Rhin)



14^{ème} MARCHE POPULAIRE INTERNATIONALE

Parcours : 10 km et 20 km
Parcours Adapté
(Angepaste Strecke)



organisée par
L'Association Sportive de Gambsheim



Membre de la F.F.S.P. N° F1145 - Visa FFSP N° 2019-67-64-T
 Internet : <http://www.ffsp.fr> Email : contact@ffsp.fr

 facebook.com/ivv.france

Agrément ministériel national du 20 juin 2006

Reconnaissance d'utilité publique par arrêté N° 012156 du 02 août 2001



SUPER U GAMBSHEIM
 Route de Herrlisheim
 67760 GAMBSHEIM
 Tél : 03 88 96 74 75
HORAIRES D'OUVERTURE :
 Du lundi au vendredi de 08 h 00 à 20 h 00
 Samedi de 08 h 00 à 19 h 00

Imprimé par nos soins – ne pas jeter sur la voie publique



Groupama



Partenaires de la F.F.S.P.

INFORMATIONS POUR LES MARCHEURS

INFORMATIONEN AN DIE WANDERER

| | | | |
|--------------------------------|---|------------------------|--|
| DEPART/ARRIVEE | Complexe Sportif – Stade Municipal de Gambsheim – 6 Rue de la Dordogne (dans Gambsheim, suivre la direction "Complexe Sportif"). Parking assuré au Stade Municipal | START UND ZIEL | Complexe Sportif – Stade Municipal de Gambsheim – 6 Rue de la Dordogne (In Gambsheim, der Direktion "Complexe Sportif" folgen). Zahlreiche Parkplatzmöglichkeiten am Fussballstadion |
| PARCOURS | Randonnées pédestres de 10 km et 20 km et Parcours Adapté, sans difficultés particulières, à travers champs et forêts. | WANDERSTRECKE | 10 Km und 20 Km und Angepasste Strecke ohne besondere Schwierigkeiten durch Felder, Wiesen und Wälder. |
| PARTICIPANTS | La marche est ouverte à tous. Les enfants de moins de 10 ans doivent être accompagnés. | TEILNEHMER | Geeignet für alle. Kinder unter 10 Jahren müssen begleitet sein. |
| HORAIRES | Départs de 7 h 00 à 14 h 00. Arrivée limitée à 17 h 00. Départs jusqu'à 13 h 00 pour le 20 km. | STARTZEIT | von 7 bis 14 Uhr. Zielschluss : 17 Uhr. Start bis 13 Uhr für die 20 Km Strecke. |
| LICENCE DE PARTICIPATION | La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une cotisation de participation sans souvenir de 2,00 € . Portant les timbres de contrôle, elle donne droit au tampon IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour. | STARTGEBÜHR | Nur IVV Abzeichen 2,00 € . |
| RECOMPENSES | <ul style="list-style-type: none"> • aux groupes pré-inscrits de plus de 25 personnes • à la société locale la mieux représentée. • à la randonneuse et au randonneur les plus âgés | BELOHNUNGEN | <ul style="list-style-type: none"> • an die grössten Gruppen (ab 25 Personen) • an die ältesten Teilnehmer (Frau und Mann) |
| RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS | Jean-Claude HOMMEL – 48 rue de la Haute Vienne 67760 GAMBSHEIM ☎ 03 88 96 75 58 e-mail : jeahommel@estvideo.fr <u>Date limite de préinscription : le 2 mai 2019.</u> | AUSKUNFT und ANMELDUNG | Jean-Claude HOMMEL – 48 rue de la Haute Vienne 67760 GAMBSHEIM ☎ 00 333 88 96 75 58 e-mail : jeahommel@estvideo.fr <u>Letzter Termin der Voreinschreibung : 2. Mai 2019.</u> |
| RAVITAILLEMENT | Boisson et petite collation gratuites à tous les points de contrôle. Restauration chaude à l'arrivée. | VERPFLEGUNG | Jeder Teilnehmer mit Startkarte erhält kostenlos Getränke und einen kleinen Imbiss an allen Kontrollstellen. Speisegelegenheit bei der Ankunft. |
| ASSURANCE | La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de GROUPAMA. L'inscription à la manifestation vaut déclaration de bonne santé. Tout participant devra être muni d'une licence de participation délivrée au départ. | HAFTPFLICHT | Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch GROUPAMA versichert. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert. |
| SECOURIME | Premiers secours : assurés par l'Association Urgences : ☎ 112 | SANITÄTSDIENST | Erste Hilfe : gesichert durch den Verein Notruf : ☎ 112 |
| REMARQUES IMPORTANTES | La marche aura lieu quelles que soient les conditions atmosphériques sauf arrêté préfectoral ou municipal. Les chiens doivent être tenus en laisse. Il est strictement interdit de fumer, d'allumer un feu et de jeter des papiers sur le parcours. | WICHTIGE BEMERKUNGEN | Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt außer einer gegenteiligen Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde. Hunde müssen an der Leine gehalten werden. Das Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist strengstens verboten. |

